

Nomes das partes do corpo humano, pella lingua do Brasil, cõ
 primeiras, segundas, & terceiras, e mais differenças q nelle
 ha, muito necessarios aos confessores que se occupão no ministerio
 de ouvir confissões, & ajudar aos indios onde de continuo serue
 juntos por ordem Alfabética, pera mais facilmente se
 achare, & saber. Pello Padre Pero de Castilho
 da Companhia de Iesu. Anno
 1613.

Â membri caput. daqui vem xea. meu. mano. tomada a metaphora
 da primeira significação, e principal.

Âba. Cabello da cabeça. xeába, deába, yába.

Abebô Grenha. xe. de. y.

Acaiã Matrix in foemina. xe. de. y.

Acanga. Cabeça. xe. de. y.

Acangapé. Casca da cabeça. xe. de. y.

Acangapé.

Acêba. Garganta. xe. de. y.

Acôciava. Campainha. xe. de. y.

Acôpiãja. padar. xe. de. y.

Acôca. xe. de. y.

Acú. mão esquerda. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO,
 PELLA LINGUA DO BRASIL, CÕ PRIMEI-
 RAS, SEGUNDAS, & TERCEIRAS PESSOAS &
 MAIS DIFFERENÇAS Q NELLES HA; MUJTO
 NECESSARIOS AOS CONFESSORES QUE SE
 OCCUPÃO NO MINISTERIO DE OUIR CON-
 FISSÕES, & AJUDAR AOS JNDIOS ONDE DE
 CONTINO SERUE. JUNTOS POR ORDEM AL-
 PHABETICA, PERA MAIS FACILMENTE SE
 ACHARÊ, & SABERÊ; PELLO PADRE PERO
 DE CASTILHO DA COMPANHIA DE IESU.
 ANNO 1613.

A

- 1 Â membri caput. daqui vem xea. meu. mano. tomada a metaphora da primeira significação, e principal.
- 2 Âba. Cabello da cabeça. xeába, deába, yába.
- 3 Abebô. Grenha. xe. de. y.
- 4 Acaiã. Matrix in foemina. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 5 Acánga. Cabeça. xe. de. y.
 6 Acangapê. {
 7 Acangiape. { casco da cabeça. xe. de. y.
 8 Aceôca. Garganta. xe. de. y.
 9 Aceôcáya. Campainha. xe. de. y.
 10 Aceôpiáya. padar. xe. de. y.
 11 Açôca. xe. de. y.
 12 Açû. mão esquerda. xe. de. y.
 13 Agueâ. Dentes queixaes. xe. de. y.
 14 Âiyá. Membri caput. xe. de. y.
 15 Aipî. cacho do pescoço. xe. de. y.
 16 Aiûra. pescoço. xe. de. y.
 17 Âjurû. canalis membri. xe. de. y.
 18 Amotâba. bigode. xe. de. y.
 19 Âmopîra. præputiũ. i. membri capitis te-
 gmen. xe. de. y.
 20 Ânga. Alma. sombra. xe. de. y.
 21 Anaguîra. Coxa pella parte morta das
 nadegas. xe. de. y.
 22 Apecû. Língua. xe. de. y.
 23 Apecû apîra. Aponta da língua. xe. de. y.
 24 Apiçâ. Ouvidos. xe. de. y.
 25 Apiçacoâra. o buraco delles. x. de. y.
 26 Apiçacoaruûma. A cera das orelhas. xe.
 de. y.
 27 Apiâ. membrũ circuncisũ. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 28 Apiâ jurû {idem xe. de. y.
 29 Apiâ iurûuma { fimus inter præputiũ et caput.
 30 Apicuí. Caspa da cabeça. xe. de. y,
 31 Apijã. ventas. xe. de. y.
 32 Apijguára. Cachagens. xe. de. y.
 33 Apijguarába. Cabellos das ventas. xe. de. y.
 34 Apijguaruûma. A cera dos narizes. xe.
 de. y.
 35 Apijnhuguána. o risco que atravessa a
 cabeça de orelha a orelha. xe.
 36 Apîra. Moleira. xe. de. y.
 37 Apîtêra. Coroa. xe. de. y.
 38 Apiripê. Certa caspa negra que toma
 grande parte das cabeças das crianças.
 xe. de. y.
 39 Apîteranameîma. Moleira. xe. de. y.
 40 Apîteratã. Coroa. xe. de. y.
 41 Apoã. beíço de cima. xe. de. y.
 42 Apoãâba. buço. xe. de. y.
 43 Aputuûma. Miosos. xe. de. y.
 44 Aputuûbîra. Ateagẽ delles. xe. de. y.
 45 Aputuûmaôba. o saco dos miolos. xe. de. y.
 46 Arucánga. Costas, ou costellas. xe. de. y.
 47 Arucangira. A ponta ou a aqla parte
 branda das costellas. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 48 Arucanguíra. O uão das costellas da parte
debaixo. xe. de. y.
49 Atíba. fontes. xe. de. y.
50 Atíbaiá. Entradas. xe. de. y.
51 Atíbanâmeíma. fontes. xe. de. y.
52 Atiúba. hombro. xe. de. y.
53 Atípúba. fontes. xe. de. y.
54 Atoã. toutiço. xe. de. y.
55 Atucupê. As costas.
56 Aupába. Pareas. xe. de. y.

B

- 57 Bi. pee. xepi. depi. ypi.
58 Biã. figado. xe. de. y.
59 Biãupiãra. fel. xe. de. y.
60 Biçã. dedo do pee. xe. de. y.
61 Biçubaũ. preza ou uão entre os dedos dos
pees. xe. de. y.
62 Biçupê. peito do pee. xe. de. y.
63 Bihuã. Artelho. xe. de. y.
64 Biçitéra. sola do pee. xe. de. y.
65 Bira. pelle. xe. de. y.
66 Bô. Mão. xe. de. y.
67 Bocubaũ. A preza ou uão entre os dedos
da mão. xe. de. y.
68 Bocupê. Costas da mão.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 69 Bopitã. Arreigada da mão. xe. de. y.
70 Bopitéicâba. Riscos da palma da mão.
xe. de. y.
71 Bopitéra. Palma da mão. xe. de. y.
72 Bopitéraicâba. Riscos da palma da mão.
xe. de. y.

C

- 73 Câba. Gordura. xecâba, decâba, ycâba.
74 Câma. peito ou teta. xe. de. y.
75 Cama apoã. a ponta da teta. xe. de. y.
76 Cambi. leite. xe. de. y.
77 Cánga. osso. xe. de. y.
78 Canguêra. osso que já foi do corpo. xe.
de. y.
79 Cuã. Cintura. xe. de. y.
80 Cupi. Costas. xe. de. y.
81 Cupi. Coxa da parte do uão dellas. xe.
de. y.

E

- 82 Ecatuâba. Mão direita. xe. de. y.

I

- 83 Ieapaçâba. Curua do Giolho. xe. de. y.
84 Iepotaçâba. Iuntas, ou Iunturas do corpo.
xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 85 Iĩbâ. braço. xe. de. y.
 86 Iĩbâcânga. Cana do Braço. xe. de. y.
 87 Iĩbâguĩra. sobaco. xe. de. y.
 88 Iĩbâguĩrâba. os cabellos do sobaco. xe. de. y.
 89 Iĩbâipi. Aarreigada do braço junto ao hombro. xe. de. y.
 90 Iĩbaipiáiya. lagarto. xe. de. y.
 91 Iĩbâpecâga. espada. xe. de. y.
 92 Iĩbâtupôyá. bucho do braço. xe. de. y.
 93 Iĩcoẽ. as duas couas que temos debaixo da barba. xe. de. y.
 94 *Ibĩguã*. ventre. xe. de. y. (riscado no original.)
 95 *Ibĩguapĩra*. xe. de. y. (riscado no original.)
 96 Ibiyã. Entranhas. xe. de. y.
 97 Iquẽ. lado. ou ilharga. a parte de fora. xe. de. y.
 98 Iquepũba. vasio. xe. de. y.
 99 Iurũ. boca. xe. de. y.
 100 Iurubõca. A abertura della. xe. de. y.
 101 Iurubõra. papo. ou papada, e toda aqla parte. xe. de. y.
 102 Iurumopi. Os cantos da boca de fora. xe. de. y.
 103 Iurumopicoẽ. As couas que temos nos cantos da boca. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 104 Iurupopi. Os cantos da boca. xe. de. y.

M

- 105 Maniacão. lombo de dentro. xe. de. y.
 106 Membĩnhemonhãgãba. Matrix in foeminis. xe. de. y.
 107 Miçã. dedo do pee. xe. de. y.
 108 Miçã apĩra. a ponta de dedo do pee. xe. de. y.
 109 Miçã guaçu. dedo polegar dos pés. xe. de. y.
 110 Miçã guaçu ibirixoãra. o dedo do pe que está junto ao polegar. xe. de. y.
 111 Miçã miri. dedo memingo do pee. xe. de. y.
 112 Miçã mitẽra. dedo do meyo. xe. de. y.
 113 Miçãpẽ. unha do dedo do pee. xe. de. y.
 114 Miçãquitã. Noos dos dedos dos pees. xe. de. y.
 115 Miã. Calcanhar. xe. de. y.
 116 Miãteribirixoãra. dedo q está junto ao dedo do Meyo. xe. de. y.
 117 Moã. dedo da mão. xe. de. y.
 118 Moãguaçu. dedo polegar da mão. xe. de. y.
 119 Moã iepotaçãba. as juntas dos dedos. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 120 Moã Mirî. dedo Memingo da mão. xe. de. y.
de. y.
- 121 Moã Mițêra. dedo do Meo da mão.
xe. de. y.
- 122 Moã Mițer ișirixoâra. o quarto dedo da
mão. xe. de. y.
- 123 Moapê. unhas da mão. xe. de. y.
- 124 Moapêapîra. pontas das unhas da mão.
xe. de. y.
- 125 Moãpîra. pontas dos dedos das mãos.
xe. de. y.
- 126 Moãquitã. os noos dos dedos das mãos.
xe. de. y.
- 127 Moãquitâba. os sinais dos dedos das mãos.
xe. de. y.
- 128 Moataçâba. O espaço euão que ha nas
costas entre as duas espaduas. xe.
- 129 Motiã. peitos. por aqta parte do pescosso
até o vasio. xe. de. y.
- 130 Motiãâba. O cabelo delles. xe. de. y.
- 131 Muçũa. espinhela. xe. de. y.
- 132 Muçũa apîra. a ponta da espinhela. xe.
de. y.
- 133 Muruã. embigo. xe. de. y.
- 134 Muruãçâma. a tripa que fica pegada no
embigo das crianças qdo. Nacê. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 135 Muruã apîra. a ponta do embigo. ex. de. y.
- 136 Muruã coâra. o buraco delle. ex. de. y.
- 137 Muruã pôra. Os embigos que saẽ muyto
fora per falta das parteiras, ec. xe. de. y.

N

- 138 Nambi. orelha. xe. de. y.
- 139 Nhiã. coraçam. xe. de. y.
- 140 Nhiãbebúya. bofes. xe. de. y.
- 141 Nhiãçâma. cordas do coraçam. xe. de. y.

P

- 142 Papi. Pulso do braço. xe. de. y.
- 143 Parati iĉba. A cana do braço do cotovelo
até a mão. xe. de. y.
- 144 Penarãga. Rodella do giolho. xe. de. y.
- 145 Perê. baço. ou passarinha. xe. de. y.
- 146 Pi. pee. xe. de. y.
- 147 Piã. figado. xe. de. y.
- 148 Piãpîra. ponta do pee. xe. de. y.
- 149 Piãupiâra. fel. xe. de. y.
- 150 Piçã. dedo do pee. xe. de. y.
- 151 Piçapê. unha do pee. xe. de. y.
- 152 Piçubaũ. a preza ou uão dentre os dedos
dos pees. xe. de. y.
- 153 Piçupê. peito do pee. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 154 Piição. lombo da parte de fora. xe. de. y.
 155 Pĩnhuã. Artelho. xe. de. y.
 156 Pipitêra. sola do pee. xe. de. y.
 157 Pira. pelle. xe. de. y.
 158 Piriqũitic. Rim. xe. de. y.
 159 Pitã. Calcanhar. xe. de. y.
 160 Pitangurũ. Matrix in foeminis. xe. de. y.
 161 Pitangnhemonhãgãba. idem. xe. de. y.
 162 Pò. Mão. xe. de. y.
 163 Poã. dedo da mão. xe. de. y.
 164 Poãbeigãba. Index. xe. de. y.
 165 Poapê. Unha da mão. xe. de. y.
 166 Pobobôca. Riscos da palma da mão. xe. de. y.
 167 Pócupê. Costas da mão. xe. de. y.
 168 Pócubaũ. Preza da mão ou uão dentre os dedos della. xe. de. y.
 169 Popitã. Aarreigada da mão. xe. de. y.
 170 Pópitêjcãba. Riscos da palma da mão. xe. de. y.
 171 Popitêra. Palma da mão. xe. de. y.
 172 Potiã. peitos, per aquela parte do pescosso até o vasio. xe. de. y.
 173 Puçuã. espinhela. xe. de. y.
 174 Puçuã âra. espinhela caida ou derrubada. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 175 Puçuãgira. a ponta da espinhela. xe. de. y.
 176 Puçumucãya. Azia. xe. de. y.
 177 Puraq. cotouello. xe. de. y.
 178 Puruã. embigo. xe. de. y.

S

- 179 Sãba. pello. ou cabello do corpo. xe. de. c.
 180 Sibã. testa. xe. de. y.

T

- 181 Tacapê. o espaço que ha do embigo até a ventrecha, ou aquella parte assi chamada. xe. de. c.
 182 Tacapeãba. os cabellos daquella parte. xe. de. c.
 183 Tacô. uirilha. xe. de. c.
 184 Tacoãba. pubes in foeminis. xe. de. c.
 185 Tacoayã. genitale viri. xe. de. de. c.
 186 Tacoayipitã. arreigado delle. xe. de. c.
 187 Tacoayipitã âba. pubes in maribus. xe. de. c.
 188 Tay..... xe. de. c. (riscado no original.)
 189 Tãya. dentes. xe. de. c.
 190 Taibãra. dentes enfrestados. xe. de. c.
 191 Taibira. Gengiuas. xe. de. c.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 192 Táioãra. idem. xe. de. c.
 193 Taiica. uea. neruo. xe. de. c.
 194 Táinhobaũ. o uão dentre os dentes. xe.
 195 Táimitêra. dentes dianteiros. xe. de. c.
 196 Tambi. ventrecha. aqta parte q lhe res-
 ponde. xe. de. c.
 197 Tapiã. testiculí. saculos. xe. de. c.
 198 Tapiãaiya. xe. de. c.
 199 Tapiãçãma. as cordas delles. xe. de. c.
 200 Tapupaũ. Regaço. xe. de. c.
 201 Tapupê. { partes extera utrinque. xe. de. c.
 202 Tapupira. {
 203 Tapupiiurũ. os vagis. xe. de. c.
 204 Tatipĩ. bochecha tendo alguma cousa na
 boca. xe. de. c.
 205 Teçã. olho. xe. de. c.
 206 Teçãbãnga. vesgo. Zarrolho. xe. de. c.
 207 Teçãira. { Minina do olho. xe. de. c.
 208 Teçãiyra. {
 209 Teçã obĩ { bilida. xe. de. c.
 210 Teçã tinga. {
 211 Tebira. nadegas. xe. de. c.
 212 Tebira. qui muliebria. xe. de. y.
 213 Teicoãra. podex. xe. de. c.

Tambi. ventrecha. aqta parte q lhe responde. xe. de. c.
~~Tapiã~~ ^{testiculí} saculos. xe. de. c.
~~Tapiãaiya~~ ^{cordas} delles. xe. de. c.
~~Tapiãçãma~~ ^{cordas} delles. xe. de. c.
 Tapupaũ. Regaço. xe. de. c.
 Tapupê. { partes ^{femina} extera utrinque. xe. de. c. -
 Tapupira. { ^{vagis} os vagis. xe. de. c.
~~Tatipĩ~~ ^{bochecha} tendo alguma cousa na boca. xe. de. c.
 Teçã. olho. xe. de. c.
 Teçãbãnga. vesgo. Zarrolho. xe. de. c.
 Teçãira. { Minina do olho. xe. de. c.
 Teçãiyra. {
 Teçã obĩ. { bilida. xe. de. c.
 Teçã tinga. {
 Tebira. nadegas. xe. de. c.
 Tebira. qui muliebria inferior parte. xe. de. y.
~~Teicoãra~~ ^{podex} xe. de. c.
 Teicoãra. ^{o cabelo} daqta parte. xe. de. c.
 Teicoãra. ^{bico} xe. de. c.
~~Teicoãra~~ ^{ajudaque} Metaphorico heufado. - xe. de. c.
 Teicoãra. ^{alento} das nadegas. xe. de. c.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 214 Teicoarâba. os cabellos da qta parte. xe. de. c.
 215 Tembê. beicho. xe. de. c.
 216 Tembê. : ainda que Metaphorico he usado. xe. de. c.
 217 Temicâyapé. o asento das nadegas. xe. de. c.
 218 Tenangupî. quadril. xe. de. c.
 219 Tendibâ. barba. a qta parte per onde soe nacer. xe. de. c.
 220 Tendibaâba. os cabellos da barba. xe. de. c.
 221 Tendibagã. Cotovello. xe. de. c.
 222 Tendibaguîra. papo, a papada. E da aqta parte. xe. de. c.
 223 Tendipiã. Joelho. xe. de. c.
 224 Tepoti. fimus. xe. de. c.
 225 Tetê. Corpo humano. xe. de. c.
 226 Tetimã. perna. xe. de. c.
 227 Tetimã canga. canella da perna. xe. de. c.
 228 Tetimã iguâ. barriga da perna. xe. de. c.
 229 Tetimã iûra. collo da perna. xe. de. c.
 230 Tetimã oô. barriga da perna. x. de. c.
 231 Tetobapê. face. xe. de. c.
 232 Ti. Nariz. xe. de. y.
 233 Tiápîra. ponta do nariz. xe. de. y.
 234 Tî. Ourina. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 235 Tĩbitãba. Sobrancelhas. xe. de. y.
 236 Tĩguê. barriga. o interior. xe. de. c.
 237 Tĩguêguaçú. bucho. xe. de. c.
 238 Tiguê poi. tripas. xe. de. c.
 239 Tĩmã. perna. xe. de. c.
 240 Tĩmãoô. barriga da perna. xe. de. c.
 241 Tĩurú. bexiga. xe. de. y.
 242 Toô. Carne humana. xe. de. c.
 243 Tobã. Rosto humano. xe. de. c.
 244 Tobãpiãba.

Tobãapoã.	}	topete. xe. de. c.
Tobãibĩra.		
Tobãapĩra.		
Tobapi.		

 245 Tobapi. entradas. xe. de. c.
 246 Tobaguã. idem. xe. de. c.
 247 Topê. capella dos olhos. xe. de. c.
 248 Topeãba. pestanas. xe. de. c.
 249 Topepĩra. capella dos olhos. c.
 250 Tigui. sangue humano. xe. de. c.
 251 Tumbĩ. Cadeiras. xe. de. c.
 252 Tumbiquĩra. Rabadilha. xe. de. c.

U

- 253 Ūba. coxa da parte dianteira. xe. de. y.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 254 Ūba poã. a ponta da coxa junto ao gíolho. xe. de. y.
 255 Ūba poã aiya. lagarto. xe. de. y.
 256 Ūbipi. Arreigada da coxa junto a virilha. xe. de. y.
 257 Uũba. Genitale viri. E ainda que metaphorico he usado. xe. de. c.

FINIS

Nomes das partes do corpo humano, pella
 lingua do Brasil por ordem Alfabé-
 betica pera máiz facilmente
 se Sabirem.

A

Abertura da boca. jurúboca.
 Alma. Anga.
 Artelho. Pignhuã.
 Arreigada do Braço. Giba ipig.
 Arreigada da mão. Pópitã.
 Arreigada da coxa junto da virilha. Übipig.
 Assento das nadegas. Temigcã yapé.
 Azia. Puçumucâya.

B:

Baço. Perê.
 Barba. Tendibã.
 Barba .i. cabellos. Tendibaâba.
 Barriga da perna. { Tetigmã iguê
 Tetigmã oô
 Tigmã oô
 Barriga .i. o interior. Tiquã.
 Beico de baixo. Tembê.
 Beico de cima. Apã.
 Bexiga. Tiwã.
 Bigode. Amotaba.
 Bilida. Teca obig. I, teca iniga.
 Boca. jurú.
 Bochecha tendo alguma coisa na boca. Tatigpig.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO,
 PELLA LINGUA DO BRASIL POR ORDEM
 ALPHABETICA PERA MAIS FACILMENTE SE
 SABEREM.

A

- 258 Abertura da boca. jurúboca.
 259 Alma. Anga
 260 Artelho. Pignhuã.
 261 Arreigada do Braço. Giba ipig.
 262 Arreigado da mão. Pópitã.
 263 Arreigado da coxa junto da virilha. Übipig.
 264 Assento das nadegas. Temigcã yapé.
 265 Azia. Puçumucâya.

B

- 266 Baço. Perê.
 267 Barba. Tendibã.
 268 Barba. i. cabellos. Tendibaâba.
 269 Barriga da perna. { Tetigmã iguê
 Tetigmã oô.
 Tigmã oô.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 270 Barriga. i. o interior. Tiguê.
 271 Beiço de baixo. Tembê.
 272 Beiço de cima. Apoã.
 273 Bexiga. Tiurû
 274 Bigode. Amotaba.
 275 Bilida. Teçá obig. L, teçá inîga.
 276 Boca. Jurû.
 277 Bochecha, tendo algũa cousa na boca. Tattigpig.
 278 Bofes. Nyãbîbuyâ.
 279 Braço. Gybâ.
 280 Buço. Apoã âba.
 281 Bucho do braço. Gîbâ tupoayâ.
 282 Bucho. Tiurû.
 283 Buraco dos ouuidos. Apiçácoâra.

C

- 284 Cabeça. Acanga.
 285 Cabello da cabeça. Âba.
 286 Cabello das ventas. Apîguarâba.
 287 Cabellos do çobaco. Gijguîrâba.
 288 Cabellos dos peitos. Motiã âba.
 289 Cabello do corpo. Çâba.
 290 Cabellos do trazeiro. Tecoâra âba.
 291 Cachagens. Apijguâra.
 292 Cacho do pescosso. Aipîg.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 293 Canalis membri. Âjurû.
 294 Caput membri. Â.
 295 Campainha da garganta. Açeocâya.
 296 Casco da cabeça. Acangapé, 1, Acangayapé.
 297 Caspa da cabeça. Apecuî.
 298 Caspa negra das crianças. Apiteripé.
 299 Cana do braço. Gîbâ canga.
 300 Cantos da boca, de fora. Jurû mopig.
 301 Cantos da boca. jurû potig.
 302 Cana do braço do cotouello até a mão. Paratigîba.
 303 Capella dos olhos. Topê, L, topepîra.
 304 Cadeiras. Tumbig.
 305 Cera das orelhas. Apigçacâruuma.
 306 Cera dos narizes. Apijguaruuma.
 307 Collo da perna. Tetigmã jûra.
 308 Coração. Nhiã.
 309 Corôa. Apitera, L, apitératã.
 310 Corda do coração. Nhiãçama.
 311 Corpo humano. Tetê.
 312 Costas ou costellas. Arucanga.
 313 Costas. Acupé, L, atucupê.
 314 Costas da mão. Bócupê.
 315 Couas que temos nos cantos da boca. Jurû-mopigcoê.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 316 Curua do giolho. yeapaçaba.
 317 Cotouello. Puraquê, L, tendigbâguã.
 318 Coxa pella parte trazeira. Anaguira.
 319 Coxa da parte do uão dellas. Cupig.
 320 Coxa da parte dianteira. Uûba.

D

- 321 Dedo do pé. Biçã.
 322 Dedo pollegar do pé. Miçãguaçû.
 323 Dedo que está junto ao pollegar. Miçã-
 guaçû igbirixoâra.
 324 Dedo do meyo. Miçãmitera.
 325 Dedo que está junto ao dedo do meyo.
 Miçãmiteribirixoâra.
 326 Dedo do memingo. Miçã mirí.
 327 Dedo da mão. Moã.
 328 Dedo pollegar da mão. Moãguaçû.
 329 Dedo index. Moã beengába.
 330 Dedo do meyo. Moã mitera.
 331 Dedo anular. Moã miteribirixoâra.
 332 Dedo meminho. Moã mirí.
 333 Dentes. Taÿa.
 334 Dentes dianteiros. Taĩmitera.
 335 Dentes queixaes. Aguêa.
 336 Dentes enfrestados. Taĩbara. Taĩyecuna-
 çaba, L, Taĩyoara.

[48]

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

E

- 337 Embigo. Muruã.
 338 Entradas. Tobápig, L, Atigbacã.
 339 Entranhas. ìbiya.
 340 Espaço que ha do embigo até a ventrecha.
 Tacupê.
 341 Espaço que ha nas costas entre as espadoas.
 Moãtaçaba.
 342 Espadoa. Gijbápecanga.
 343 Espinhela. Muçuã.
 344 Espinhela cajda. Muçuãara.

F

- 345 Face. Tetobapê.
 346 Fel. Bigá upigra.
 347 Fígado. Bigá.
 348 Fimus. Caâba, L, tepotig.
 349 Fimus inter præputiû et caput membri.
 Apigá iuruâ, L, Apigá iuruûma.
 350 Fontes. Atigba, L. Atigbanãmeigma.

G

- 351 Garganta. Aceôca.
 352 Gengiuas. Taigbira.
 353 Genitale viri, metaphorico. Tambê. L, vûba,
 L, Tecoâya.

[49]

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

354 Gordura. Cãba.

355 Grenha. Abebô.

H

356 Hombro. Atigîba.

J

357 Joelho. Tendigpîgã.

358 Juntas, ou juntas do corpo. yepotaçãba.

359 Junturas dos dedos. Moã yepotaçãba.

L

360 Lagarto. Gijbã ipig aiya.

361 Lagarto da perna. Vûba poã aiya.

362 Leite. Cambig.

363 Lingua. Apecũ.

364 Lombo de dentro. Maniacão.

365 Lombo da pte de fora. Pigiâçôo.

M

366 Mão. Bô.

367 Mão direita. Ecatuaba.

368 Mão esquerda. Açû.

369 Mano. Â.

370 Matrix in foeminis. { Membînhemonhangaba.
Pitânhemonhangaba.
Pitangurû, L, Acaiã.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

371 Membrum circuncisũ. Apîã.

372 Membri caput. Aiyã.

373 Membri capitis tegmen. Amopira.

374 Menina do olho. Teçãigra, L, Teçãiyã.

375 Mes in foeminis. mimborarã.

376 Moleira. Apira, L Apiteranameigma.

377 Miolos. Apiteranameigma; Aputuũma.

N

378 Nadegas. Tebigra.

379 Naris. Tî

380 Neruo. Taijca.

381 Nós dos dedos das mãos. Moãquitã.

382 Nós dos dedos dos pees. Miçãquitã.

O

383 Olhos. Teçã.

384 Orelhas. Nambî.

385 Osso. Canga.

386 Ourina. Tî.

387 Ouuidos. Apiçã.

388 Ouuidos, L, o buraco delles. Apiçãcoara.

P

389 Padar. Aceôpîgaÿa.

390 Palma da mão. Bopitêra.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

- 391 Papo. Jurúbigra.
 392 Papo, ou papada. Tendibáguira.
 393 Pareas. Aupâba.
 394 Partes extera vtring. Tapupé, L, Tapu-
 pigra.
 395 Passarinha. Peré.
 396 Pé. Big.
 397 Peito do pé. Bigcupê.
 398 Peito ou teta. Cama.
 399 Peitos. Botigâ.
 400 Pelle. Bìgra.
 401 Pello. çâba.
 402 Perna. Tigmã.
 403 Pescosso. Aiûra.
 404 Pestanas. Topeâba.
 405 Podex. Teicoâra.
 406 Ponta das coxas junto ao joelho. Vûbapoã.
 407 Prœputiũ. Amopìgra.
 408 Preza, ou vão dentre os dedos dos pes.
 Bìgcubaũ.
 409 Preza ou vão entre os dedos da mão.
 Bocubaũ.
 410 Pubes in fceminis. Tacoâba.
 411 Pubes in maribus. Tacoay ipìgtá âba.
 412 Pulso do braço. Papig.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

Q

- 413 Quadril. Tenangupìg.

R

- 414 Rabadilha. Tumbiquìgra.
 415 Regaço. Tapupaũ.
 416 Rim. Pirìquìtigy.
 417 Riscos da palma da mão. { Bopìteicâba.
 Bopìteraiçâba.
 Boboboca.
 418 Rodella do gíolho. Penaranga.
 419 Rosto. Tobâ.

S

- 420 Saco dos miolos. Aputuũma aôba.
 421 Sangue humano. Tuguì.
 422 Sobaco. Gìbâguira.
 423 Sobrancelhas. Tìgbìtâba.

T

- 424 Teagem dos miolos. Aputuumbìgra.
 425 Testa. Gìgbâ.
 426 Topete. Tobapoã, L, Tobâapìgra, L, To-
 bápìgâba.
 427 Toutiço. Atoã.
 428 Tripas. Tiguê poì.

NOMES DAS PARTES DO CORPO HUMANO

V

- 429 Vão das costellas da pte debaixo. Arucan-
guïra.
430 Vão dentre os dentes. Tainhobaũ.
431 Vasio. Iquépuba.
432 Vea. Taijca.
433 Ventrecha. Tambe.
434 Ventre. Igbîguâ.
435 Ventas. Apijgyã.
436 Vesgo. Teçâbanga.
437 Virilha. Tacô.
438 Vnhas dos dedos dos pes. Miçâpê.
439 Vnhas dos dedos da mão. Moãpê.

FINIS LAUS DEO VIRGINIQ.

Notas